



**2022/2188(INI)**

3.7.2023

# **POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 72**

**Návrh stanoviska  
Laurence Farreng  
(PE749.306v02-00)**

Zpráva o provádění dohody o obchodu a spolupráci mezi EU a Spojeným  
královstvím  
((2022/2188(INI))



### **Pozměňovací návrh 1**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

#### **Návrh stanoviska**

##### **Bod odůvodnění A**

###### *Návrh stanoviska*

A. vzhledem k tomu, že v dohodě o obchodu a spolupráci nejsou **zmíněna** kulturní a tvůrčí odvětví;

###### *Pozměňovací návrh*

A. vzhledem k tomu, že v dohodě o obchodu a spolupráci nejsou **začleněna** kulturní a tvůrčí odvětví;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 2**

**Victor Negrescu**

#### **Návrh stanoviska**

##### **Bod odůvodnění D**

###### *Návrh stanoviska*

D. vzhledem k tomu, že se Spojené království jednostranně rozhodlo nebýt součástí programu Erasmus+ na období 2021–2027, který pokrývá odvětví vzdělávání, mládeže a sportu; vzhledem k tomu, že instituce Spojeného království mohou být stále zapojeny do aktivit programů Erasmus Mundus a Jean Monnet;

###### *Pozměňovací návrh*

D. **vzhledem k tomu, že v roce 2019 využilo programu Erasmus 18 305 studentů a stážistů ze Spojeného království;** vzhledem k tomu, že se Spojené království jednostranně rozhodlo nebýt součástí programu Erasmus+ na období 2021–2027, který pokrývá odvětví vzdělávání, mládeže a sportu; vzhledem k tomu, že instituce Spojeného království mohou být stále zapojeny do aktivit programů Erasmus Mundus a Jean Monnet;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 3**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

#### **Návrh stanoviska**

##### **Bod odůvodnění E**

*Návrh stanoviska*

E. vzhledem k tomu, že program Erasmus+ není jen programem v oblasti mobility, ale významným nástrojem pro výměnu znalostí, podporu akademické spolupráce, vytváření silných a trvalých vazeb a prosazování porozumění mezi lidmi *a* institucemi;

*Pozměňovací návrh*

E. vzhledem k tomu, že program Erasmus+ není jen programem v oblasti mobility, ale významným nástrojem pro výměnu znalostí, podporu akademické spolupráce, vytváření silných a trvalých vazeb a prosazování porozumění mezi lidmi ***různých kulturních prostředí, institucemi a jejich členy, jakož i širokou škálou zúčastněných stran a jejich organizací a sítí, které přispívají k rozvoji politik a postupů;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 4**

**Željana Zovko**

**Návrh stanoviska**

**Bod odůvodnění E**

*Návrh stanoviska*

E. vzhledem k tomu, že program Erasmus+ není jen programem v oblasti mobility, ale významným nástrojem pro výměnu znalostí, podporu akademické spolupráce, vytváření silných a trvalých vazeb a prosazování porozumění mezi lidmi a institucemi;

*Pozměňovací návrh*

E. vzhledem k tomu, že program Erasmus+ není jen programem v oblasti mobility, ale významným nástrojem pro výměnu znalostí, podporu akademické spolupráce, vytváření silných a trvalých vazeb a prosazování porozumění mezi lidmi a institucemi, ***čímž jednotlivcům umožňuje, aby urychleně postupovali na své osobní i profesní cestě;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 5**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Lukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

**Návrh stanoviska**

**Bod odůvodnění E a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

*Ea. vzhledem k tomu, že britský globální program pro studium a práci v zahraničí (program Turing) takové vzájemné výměny srovnatelné s programem Erasmus+ nenabízí;*

Or. en

**Pozměňovací návrh 6**  
**David Cormand**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh stanoviska**  
**Bod odůvodnění H**

*Návrh stanoviska*

H. vzhledem k tomu, že země z oblastí mimo EU se mohou k programu Erasmus+ připojit jako členské nebo přidružené země;

*Pozměňovací návrh*

H. vzhledem k tomu, že země z oblastí mimo EU se mohou k programu Erasmus+ **a k programu Evropský sbor solidarity<sup>1a</sup>** připojit jako členské nebo přidružené země;

---

<sup>1a</sup> Nařízení o programu Evropský sbor solidarity, 47. bod odůvodnění a čl. 13 odst. 1 písm. d).

Or. fr

**Pozměňovací návrh 7**  
**Laurence Farreng, Salima Yenbou, Ilana Cicurel**

**Návrh stanoviska**  
**Bod odůvodnění H**

*Návrh stanoviska*

H. vzhledem k tomu, že země z oblastí mimo EU se mohou k programu Erasmus+ připojit jako **členské nebo** přidružené země;

*Pozměňovací návrh*

H. vzhledem k tomu, že země z oblastí mimo EU se mohou k programu Erasmus+ **a k programu Evropský sbor solidarity** připojit jako přidružené země;

Or. en

## Pozměňovací návrh 8

Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco

### Návrh stanoviska

#### Bod odůvodnění H

##### *Návrh stanoviska*

H. vzhledem k tomu, že země z oblastí mimo EU se mohou k programu Erasmus+ připojit jako **členské nebo** přidružené země;

##### *Pozměňovací návrh*

H. vzhledem k tomu, že země z oblastí mimo EU se mohou k programu Erasmus+ připojit jako přidružené země;

Or. en

## Pozměňovací návrh 9

David Cormand

za skupinu Verts/ALE

### Návrh stanoviska

#### Bod odůvodnění I

##### *Návrh stanoviska*

I. vzhledem k tomu, že v důsledku brexitu již občané EU studující ve Spojeném království nemohou využívat „domácího školného“, nýbrž musí platit vyšší mezinárodní školné, v důsledku čehož se pro velkou většinu z nich stává studium příliš drahé;

##### *Pozměňovací návrh*

I. vzhledem k tomu, že v důsledku brexitu již občané EU studující ve Spojeném království nemohou využívat „domácího školného“, nýbrž musí platit vyšší mezinárodní školné, v důsledku čehož se pro velkou většinu z nich stává studium příliš drahé, **a to má zvlášť závažné negativní dopady na začleňování a mobilitu mladých lidí ve znevýhodněné sociální situaci;**

Or. fr

## Pozměňovací návrh 10

Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco

### Návrh stanoviska

## Bod odůvodnění I

### *Návrh stanoviska*

I. vzhledem k tomu, že v důsledku brexitu již občané EU studující ve Spojeném království **nemohou využívat „domácího školného“**, nýbrž musí platit vyšší mezinárodní školné, v důsledku čehož se pro velkou většinu z nich stává studium příliš drahé;

### *Pozměňovací návrh*

I. vzhledem k tomu, že v důsledku brexitu již občané EU studující ve Spojeném království **nemají nárok na „domácí školné“**, nýbrž musí platit vyšší mezinárodní školné, v důsledku čehož se pro velkou většinu z nich stává studium příliš drahé, ***znevýhodňuje to ještě více mladých studentů ze sociálně znevýhodněného prostředí a v konečném důsledku zužuje kontakt britských studentů a učitelů s jejich evropskými kolegy***;

Or. en

## Pozměňovací návrh 11

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

### **Návrh stanoviska**

#### **Bod odůvodnění S a (nový)**

### *Návrh stanoviska*

***Sa. vzhledem k tomu, že členové vzdělávacích a kulturních institucí a organizací z EU a Spojeného království pokračují ve svých vztazích navzdory nedostatku finančních prostředků, administrativním překážkám a všem dalším nepříznivým okolnostem způsobeným neúčastí Spojeného království v programu Erasmus+;***

Or. en

## Pozměňovací návrh 12

**Željana Zovko**

### **Návrh stanoviska**

#### **Bod 1 a (nový)**

**1a. upozorňuje na nerovný postoj některých částí Spojeného království k programům EU, v jehož důsledku se vytrácí mezilidský přístup, který je zásadní v oblasti vzdělávání, kultury, vědy a sportu; vyzývá vládu Spojeného království, aby diverzifikovala přístup k programům EU a umožnila rovnocennou účast všech částí Spojeného království a umožnila novým generacím získat znalosti, dovednosti a zkušenosti, které rozšíří jejich obzory a budou formovat jejich další osobní a profesní život a budou přínosem pro obě společnosti;**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 13**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

#### **Návrh stanoviska**

##### **Bod 2**

*Návrh stanoviska*

2. konstatuje, že četné zúčastněné strany z oblasti vzdělávání, kultury a mládeže v EU i Spojeném království žádají Spojené království, aby se opět zapojilo do programů Erasmus+, Kreativní Evropa, Evropský sbor solidarity a Horizont Evropa;

*Pozměňovací návrh*

2. konstatuje, že četné zúčastněné strany z oblasti vzdělávání, kultury a mládeže v EU i Spojeném království žádají Spojené království, aby se opět zapojilo do programů Erasmus+, Kreativní Evropa, Evropský sbor solidarity a Horizont Evropa; **vyzývá k tomu, aby se tato otázka řešila v různých politických kontextech a aby se zvýšilo povědomí o možnostech na úrovni evropských orgánů, členských států EU a orgánů Spojeného království; dále žádá, aby se prozkoumala praktická, zprostředkovatelská nebo alternativní řešení, která by zmírnila ztrátu příležitosti pro studenty, učitele, umělce, kulturní a tvůrčí pracovníky, sportovce a mladé lidi;**

Or. en



**Pozměňovací návrh 14**  
**Željana Zovko**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 2**

*Návrh stanoviska*

2. konstatuje, že četné zúčastněné strany z oblasti vzdělávání, kultury a mládeže v EU i Spojeném království žádají Spojené království, aby se opět zapojilo do programů Erasmus+, Kreativní Evropa, Evropský sbor solidarity a Horizont Evropa;

*Pozměňovací návrh*

2. konstatuje, že četné zúčastněné strany z oblasti vzdělávání, kultury a mládeže v EU i Spojeném království žádají Spojené království, aby se opět zapojilo do programů Erasmus+, Kreativní Evropa, Evropský sbor solidarity a Horizont Evropa; **vyzývá Spojené království, aby přehodnotilo své rozhodnutí a obnovilo své programové partnerství s EU; zdůrazňuje, že to bude mít pozitivní dopad na celou společnost EU i Spojeného království;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 15**  
**Laurence Farreng, Salima Yenbou, Morten Løkkegaard, Ilana Cicurel**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

**3a. s uspokojením konstatuje, že řada institucí a organizací EU a Spojeného království v oblasti vzdělávání, mládeže a kultury pokračuje ve vzájemných vztazích na bilaterální bázi navzdory nedostatku finančních prostředků a zvýšenému administrativnímu úsilí a překážkám; obává se, že ne všechny organizace si mohou dovolit dodatečné lidské zdroje, které potřebují k udržení nebo realizaci těchto vazeb;**

*Pozměňovací návrh*

Or. en

**Pozměňovací návrh 16**  
**David Cormand**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**3a. podporuje zapojení Spojeného království do programů Erasmus+ a Evropský sbor solidarity, přičemž požaduje, aby finanční příspěvek Spojeného království byl spravedlivý a aby toto zapojení nebylo na úkor studentů z EU, zejména pokud jde o omezení svobody pohybu účastníků, jejich začlenění a rozmanitost;**

Or. fr

**Pozměňovací návrh 17**  
**Niyazi Kizilyürek**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 3 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**3a. zdůrazňuje, že kultura přispívá k tvořivosti, podporuje obohacování společnosti a sblíží lidi; podporuje a povzbuzuje další posilování vztahů a spolupráce mezi umělci pocházejícími z EU a Spojeného království a profesionály působícími v oblasti kultury;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 18**  
**Željana Zovko**

**Návrh stanoviska**

## Bod 4

### *Návrh stanoviska*

4. zdůrazňuje **obrovské přínosy** programu Erasmus+ nejen pro studenty, ale také pro učitele, účastníky odborného vzdělávání a přípravy, dospělé studující, mladé lidi, správní zaměstnance a společnost jako celek, **kteří** nelze měřit pomocí velikosti jeho finančního krytí;

### *Pozměňovací návrh*

4. zdůrazňuje, že **ukončení přidružení Spojeného království k** programu Erasmus+ **je nevýhodné z hlediska přínosu pro vzdělávání** nejen pro studenty, ale také pro učitele, účastníky odborného vzdělávání a přípravy, dospělé studující, mladé lidi, **výzkumné pracovníky**, správní zaměstnance a společnost jako celek, **což** nelze měřit výší jeho finančního krytí;

Or. en

## Pozměňovací návrh 19 Victor Negrescu

### Návrh stanoviska Bod 4

#### *Návrh stanoviska*

4. zdůrazňuje obrovské přínosy programu Erasmus+ nejen pro studenty, ale také pro učitele, účastníky odborného vzdělávání a přípravy, dospělé studující, mladé lidi, správní zaměstnance a společnost jako celek, které nelze měřit pomocí velikosti jeho finančního krytí;

#### *Pozměňovací návrh*

4. zdůrazňuje obrovské přínosy programu Erasmus+ nejen pro studenty, ale také pro učitele, účastníky odborného vzdělávání a přípravy, dospělé studující, mladé lidi, správní zaměstnance a společnost jako celek, které nelze měřit pomocí velikosti jeho finančního krytí; **zdůrazňuje, že Erasmus+ přináší nejen příležitosti pro mladé lidi, učitele, akademickou obec a instituce, ale také pozitivní výsledky pro místní ekonomiky;**

Or. en

## Pozměňovací návrh 20 Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Lukasz Kohut, Ibán García Del Blanco

### Návrh stanoviska Bod 4

*Návrh stanoviska*

4. zdůrazňuje obrovské přínosy programu Erasmus+ nejen pro studenty, **ale také pro učitele**, účastníky odborného vzdělávání a přípravy, dospělé studující, mladé lidi, správní zaměstnance a společnost jako celek, které nelze měřit pomocí velikosti jeho finančního krytí;

*Pozměňovací návrh*

4. zdůrazňuje obrovské přínosy programu Erasmus+ nejen pro studenty **vysokých škol**, účastníky odborného vzdělávání a přípravy, dospělé studující, mladé lidi, **ale také pro učitele, akademické pracovníky**, správní zaměstnance a **obecně pro vzdělávací instituce a** společnost jako celek, které nelze měřit pomocí velikosti jeho finančního krytí;

Or. en

**Pozměňovací návrh 21**

**Andrey Slabakov**

**Návrh stanoviska**

**Bod 4**

*Návrh stanoviska*

4. zdůrazňuje **obrovské** přínosy programu Erasmus+ nejen pro studenty, ale také pro učitele, účastníky odborného vzdělávání a přípravy, dospělé studující, mladé lidi, správní zaměstnance a společnost jako celek, které nelze **měřit pomocí velikosti jeho** finančního krytí;

*Pozměňovací návrh*

4. zdůrazňuje **významné** přínosy programu Erasmus+ nejen pro studenty, ale také pro učitele, účastníky odborného vzdělávání a přípravy, dospělé studující, mladé lidi, správní zaměstnance a společnost jako celek, které nelze **posuzovat jen na základě** finančního rozměru a souvisejících nákladů;

Or. en

**Pozměňovací návrh 22**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

**Návrh stanoviska**

**Bod 5**

*Návrh stanoviska*

5. lituje omezenosti přístupu „ekonomické výhodnosti“, který přijala

*Pozměňovací návrh*

5. lituje omezenosti přístupu „ekonomické výhodnosti“, který přijala

vláda Spojeného království ohledně programu Erasmus+ a jenž nebere v úvahu četné přínosy z hlediska výměny znalostí a dovedností pro studenty, učitele a správní zaměstnance, příspěvek k rozmanitosti v kampusech a ve školách a příspěvek k rozšíření vyhlídek a příležitostí jeho účastníků;

vláda Spojeného království ohledně programu Erasmus+ a jenž nebere v úvahu četné přínosy z hlediska výměny znalostí a dovedností pro studenty, učitele a správní zaměstnance, příspěvek k rozmanitosti v kampusech a ve školách a příspěvek k rozšíření vyhlídek a příležitostí jeho účastníků; **poznává, že tento přístup je charakteristický i pro program Turing, který má v konečném důsledku dopad na studentskou a akademickou obec;**

Or. en

### **Pozměňovací návrh 23** **Andrey Slabakov**

#### **Návrh stanoviska** **Bod 5**

##### *Návrh stanoviska*

5. lituje **omezenosti** přístupu „ekonomické výhodnosti“, který přijala vláda Spojeného království ohledně programu Erasmus+ a jenž nebere v úvahu četné přínosy z hlediska výměny znalostí a dovedností pro studenty, učitele a správní zaměstnance, příspěvek k rozmanitosti v kampusech **a** ve školách **a** příspěvek k rozšíření **vyhlídek a** příležitostí jeho účastníků;

##### *Pozměňovací návrh*

5. lituje **neprozřetelnosti** přístupu „ekonomické výhodnosti“, který přijala vláda Spojeného království ohledně programu Erasmus+ a jenž nebere v úvahu četné přínosy z hlediska výměny znalostí a dovedností pro studenty, učitele a správní zaměstnance, příspěvek k rozmanitosti v kampusech, ve školách, **kulturních institucích a vzdělávacích zařízeních, jakož i** příspěvek **programu** k rozšíření příležitostí **a vyhlídek** jeho účastníků;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 24** **Laurence Farreng, Salima Yenbou, Morten Løkkegaard, Ilana Cicurel**

#### **Návrh stanoviska** **Bod 5**

##### *Návrh stanoviska*

5. lituje omezenosti přístupu

##### *Pozměňovací návrh*

5. lituje omezenosti přístupu

„ekonomické výhodnosti“, který přijala vláda Spojeného království ohledně programu Erasmus+ a jenž nebere v úvahu četné přínosy z hlediska výměny znalostí a dovedností pro studenty, učitele a správní zaměstnance, příspěvek k rozmanitosti v kampusech a ve školách a příspěvek k rozšíření vyhlídek a příležitostí jeho účastníků;

„ekonomické výhodnosti“, který přijala vláda Spojeného království ohledně programu Erasmus+ a jenž nebere v úvahu četné přínosy z hlediska výměny znalostí a **přenositelných** dovedností pro studenty, učitele a správní zaměstnance, příspěvek k rozmanitosti v kampusech a ve školách a příspěvek k rozšíření vyhlídek a příležitostí jeho účastníků, **jakož i k jejich zaměstnatelnosti**;

Or. en

## **Pozměňovací návrh 25** **Andrey Slabakov**

### **Návrh stanoviska** **Bod 9**

#### *Návrh stanoviska*

9. bere na vědomí vytvoření programu Turing vládou Spojeného království; lituje však, že se tento program vztahuje pouze na výjezdní mobilitu studentů a nepokrývá odvětví mládeže a sportu<sup>6</sup>;

---

<sup>6</sup> Vláda Spojeného království, internetové stránky programu Turing.

#### *Pozměňovací návrh*

9. bere na vědomí vytvoření programu Turing vládou Spojeného království; lituje však, že se tento program vztahuje pouze na výjezdní mobilitu studentů a nepokrývá odvětví mládeže a sportu<sup>6</sup>; **upozorňuje, že na rozdíl od programu Erasmus+ je program Turing skutečně globální a s předními britskými vzdělávacími zařízeními může spolupracovat každá země na světě; uvádí, že v posledním roce se do projektu zapojilo více než 150 zemí**;

---

<sup>6</sup> Vláda Spojeného království, internetové stránky programu Turing.

Or. en

## **Pozměňovací návrh 26** **Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Lukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

### **Návrh stanoviska** **Bod 9**

### *Návrh stanoviska*

9. bere na vědomí vytvoření programu Turing vládou Spojeného království; lituje však, že se tento program vztahuje pouze na výjezdní mobilitu studentů a nepokrývá odvětví mládeže a sportu<sup>6</sup>;

---

<sup>6</sup> Vláda Spojeného království, internetové stránky programu Turing.

### *Pozměňovací návrh*

9. bere na vědomí vytvoření programu Turing vládou Spojeného království; lituje však, že se tento program vztahuje pouze na výjezdní mobilitu studentů a nepokrývá odvětví mládeže a sportu<sup>6</sup>; ***v této souvislosti poznamenává, že program Turing představuje ve srovnání s programem Erasmus+ výrazné zhoršení, a proto jej nelze považovat za rovnocennou náhradu programu Erasmus+;***

---

<sup>6</sup> Vláda Spojeného království, internetové stránky programu Turing.

Or. en

### **Pozměňovací návrh 27** **Andrey Slabakov**

#### **Návrh stanoviska** **Bod 10**

### *Návrh stanoviska*

10. bere na vědomí, že obavy vyjádřené zúčastněnými stranami ze Spojeného království týkající se fungování programu Turing v porovnání s programem Erasmus+ zahrnují chybějící ustanovení na podporu mobility zaměstnanců, omezené financování pro jiné než vysokoškolské výměny a nezbytnost každoročně opětovně předkládat nabídky pro financování<sup>7</sup>;

---

<sup>7</sup> Sněmovna lordů – Výbor pro evropské záležitosti, The future UK-EU relationship - Fourth Report of Session 2022–23, 29.

### *Pozměňovací návrh*

10. bere na vědomí, že obavy vyjádřené zúčastněnými stranami ze Spojeného království týkající se fungování programu Turing v porovnání s programem Erasmus+ zahrnují chybějící ustanovení na podporu mobility zaměstnanců, omezené financování pro jiné než vysokoškolské výměny a nezbytnost každoročně opětovně předkládat nabídky pro financování<sup>7</sup>; ***vyzývá EU a Spojené království, aby případně našly řešení prostřednictvím zavedení ustanovení na zajištění a podporu mobility zaměstnanců v rámci stávajícího programu Turing;***

---

<sup>7</sup> Sněmovna lordů – Výbor pro evropské záležitosti, The future UK-EU relationship - Fourth Report of Session 2022–23, 29.

**Pozměňovací návrh 28**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

**Návrh stanoviska****Bod 11***Návrh stanoviska*

11. vítá novou možnost vyhradit 20 % okruhu 2 rozpočtu programu Erasmus+ na období 2021–2027 na výjezdní mezinárodní mobilitu mimo 33 zemí plně zapojených do programu Erasmus+; konstatuje však, že tato část nemůže být vyhrazena pouze pro jednu konkrétní zemi a nenahrazuje promarněné příležitosti vyplývající ze stažení Spojeného království z programu Erasmus+;

*Pozměňovací návrh*

11. vítá novou možnost vyhradit 20 % okruhu 2 rozpočtu programu Erasmus+ na období 2021–2027 na výjezdní mezinárodní mobilitu mimo 33 zemí plně zapojených do programu Erasmus+; konstatuje však, že tato část nemůže být vyhrazena pouze pro jednu konkrétní **partnerskou** zemi a nenahrazuje promarněné příležitosti vyplývající ze stažení Spojeného království z programu Erasmus+;

**Pozměňovací návrh 29**

**Laurence Farreng, Salima Yenbou, Morten Løkkegaard, Ilana Cicurel**

**Návrh stanoviska****Bod 11***Návrh stanoviska*

11. vítá novou možnost vyhradit 20 % okruhu 2 rozpočtu programu Erasmus+ na období 2021–2027 na výjezdní mezinárodní mobilitu mimo 33 zemí **plně zapojených do** programu Erasmus+; konstatuje však, že tato část nemůže být vyhrazena pouze pro jednu konkrétní zemi a nenahrazuje promarněné příležitosti vyplývající ze stažení Spojeného království z programu Erasmus+;

*Pozměňovací návrh*

11. vítá novou možnost vyhradit 20 % okruhu 2 rozpočtu programu Erasmus+ na období 2021–2027 na výjezdní mezinárodní mobilitu mimo 33 zemí programu Erasmus+; konstatuje však, že tato část nemůže být vyhrazena pouze pro jednu konkrétní **partnerskou** zemi a nenahrazuje promarněné příležitosti vyplývající ze stažení Spojeného království z programu Erasmus+;



### **Pozměňovací návrh 30**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

#### **Návrh stanoviska**

##### **Bod 13**

###### *Návrh stanoviska*

13. vítá současné úsilí skotské vlády, jehož cílem je vytvořit podobný program, který by se vztahoval na příchozí i výjezdní mobilitu;

###### *Pozměňovací návrh*

13. vítá současné úsilí skotské vlády, jehož cílem je vytvořit podobný program, který by se vztahoval na příchozí i výjezdní mobilitu; **vyzývá skotskou vládu, aby při plánování programu zohlednila sportovní odvětví;**

### **Pozměňovací návrh 31**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

#### **Návrh stanoviska**

##### **Bod 16**

###### *Návrh stanoviska*

**16. poznamenává, že osm vysokých škol ze Spojeného království patří podle Šanghajského žebříčku mezi 100 nejlepších vysokých škol na světě<sup>10</sup>; konstatuje, že ukončení projektů spolupráce mezi těmito vysokými školami a vysokými školami z EU má negativní dopad na výzkum a špičkovou akademickou úroveň v Evropě;**

###### *Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

---

<sup>10</sup> *Shanghai Jiao Tong University, Academic Ranking of World Universities, 2022.*

**Pozměňovací návrh 32**  
**Andrey Slabakov**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 16**

*Návrh stanoviska*

16. poznamenává, že **osm** vysokých škol ze Spojeného království patří podle **Šanghajského** žebříčku mezi 100 nejlepších vysokých škol na světě<sup>10</sup>; konstatuje, že ukončení projektů spolupráce mezi těmito vysokými školami a vysokými školami z EU má negativní dopad na výzkum a špičkovou akademickou úroveň v Evropě;

---

<sup>10</sup> *Shanghai Jiao Tong University, Academic Ranking of World Universities, 2022.*

*Pozměňovací návrh*

16. poznamenává, že **deset** vysokých škol ze Spojeného království patří podle žebříčku **časopisu Times Higher Education** mezi 100 nejlepších vysokých škol na světě<sup>10</sup>; konstatuje, že ukončení projektů spolupráce mezi těmito vysokými školami a vysokými školami z EU má negativní dopad na výzkum a špičkovou akademickou úroveň v Evropě;

---

<sup>10</sup> *Žebříček světových univerzit podle Times Higher Education 2023*

Or. en

**Pozměňovací návrh 33**  
**Laurence Farreng, Salima Yenbou, Morten Løkkegaard, Ilana Cicurel**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 17**

*Návrh stanoviska*

17. bere na vědomí, že 11 vysokých škol ze Spojeného království je partnerem v aliancích prostřednictvím iniciativy „Evropské univerzity“; lituje, že tyto projekty spolupráce skončí poté, co vyprší aliance první generace (na konci roku 2024);

*Pozměňovací návrh*

17. bere na vědomí, že 11 vysokých škol ze Spojeného království je partnerem v aliancích prostřednictvím iniciativy „Evropské univerzity“; lituje, že tyto projekty spolupráce skončí poté, co vyprší aliance první generace (na konci roku 2024); **konstatuje, že univerzity Spojeného království mohou být součástí univerzitních aliancí, ale nemohou již být součástí do řídicí struktury, čímž se de facto stávají druhořadým partnerem;**

**Pozměňovací návrh 34**  
**Željana Zovko**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 17**

*Návrh stanoviska*

17. bere na vědomí, že 11 vysokých škol ze Spojeného království je partnerem v aliancích prostřednictvím iniciativy „Evropské univerzity“; lituje, že tyto projekty spolupráce skončí poté, co vyprší aliance první generace (na konci roku 2024);

*Pozměňovací návrh*

17. bere na vědomí, že 11 vysokých škol ze Spojeného království je partnerem v aliancích prostřednictvím iniciativy „Evropské univerzity“; lituje, že tyto projekty spolupráce skončí poté, co vyprší aliance první generace (na konci roku 2024); **zdůrazňuje, že pokračování partnerství v roce 2024 je podporováno prostřednictvím iniciativy „Evropské univerzity“;**

**Pozměňovací návrh 35**  
**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 17**

*Návrh stanoviska*

17. bere na vědomí, že 11 vysokých škol ze Spojeného království je partnerem v aliancích prostřednictvím iniciativy „Evropské univerzity“; lituje, že **tyto projekty spolupráce** skončí poté, co vyprší aliance první generace (na konci roku 2024);

*Pozměňovací návrh*

17. bere na vědomí, že 11 vysokých škol ze Spojeného království je partnerem v aliancích prostřednictvím iniciativy „Evropské univerzity“; lituje, že **jejich účast** skončí poté, co vyprší aliance první generace (na konci roku 2024);

**Pozměňovací návrh 36**

**Željana Zovko**

**Návrh stanoviska  
Bod 18**

*Návrh stanoviska*

18. konstatuje, že četná partnerství, která měly vysoké školy ve Spojeném království se svými protějšky z EU prostřednictvím programu Erasmus+, musí být opětovně individuálně dvoustranně vyjednána, což představuje riziko, že některé menší vysoké školy budou vyloučeny;

*Pozměňovací návrh*

18. konstatuje, že četná partnerství, která měly vysoké školy ve Spojeném království se svými protějšky z EU prostřednictvím programu Erasmus+, musí být opětovně individuálně dvoustranně vyjednána, což představuje riziko, že některé menší vysoké školy budou vyloučeny; ***hluboce lituje negativního dopadu brexitu v tomto ohledu;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 37  
Željana Zovko**

**Návrh stanoviska  
Bod 19**

*Návrh stanoviska*

19. je znepokojen negativními dopady této situace na otázky související s evropskou suverenitou, neboť všechny evropské země, ať už patří k bloku EU, či nikoliv, musí být schopny soutěžit, zejména s Čínou a USA, ve strategických oblastech, jako jsou průmyslové inovace, digitalizace, řešení čisté energie a vesmírné kapacity; poznamenává, že spolupráce mezi vysokými školami v Evropě v oblasti výzkumu je v tomto ohledu nápomocná;

*Pozměňovací návrh*

19. je znepokojen negativními dopady této situace na otázky související s evropskou suverenitou, neboť všechny evropské země, ať už patří k bloku EU, či nikoliv, musí být schopny soutěžit, zejména s Čínou a USA, ve strategických oblastech, jako jsou průmyslové inovace, digitalizace, řešení čisté energie a vesmírné kapacity; poznamenává, že spolupráce mezi vysokými školami v Evropě v oblasti výzkumu je v tomto ohledu nápomocná; ***zdůrazňuje význam obnovené spolupráce v oblasti vzdělávání, inovací, vědy, kultury a sportu;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 38**

**Andrey Slabakov**

**Návrh stanoviska  
Bod 19**

*Návrh stanoviska*

19. **je znepokojen** negativními dopady této situace na otázky související s evropskou **suverenitou, neboť všechny evropské země, at' už patří k bloku EU, či nikoliv, musí být schopny soutěžit**, zejména s Čínou **a USA, ve strategických** oblastech, jako jsou průmyslové inovace, digitalizace, řešení čisté energie a vesmírné kapacity; **poznává**, že spolupráce mezi vysokými školami v Evropě v oblasti výzkumu je v tomto ohledu nápomocná;

*Pozměňovací návrh*

19. **vyjadřuje znepokojení nad** negativními **vedlejšími** dopady této **přetrvávající** situace na otázky související s evropskou **konkurenceschopností na globální scéně**, zejména **v souvislosti se strategickým soupeřením** s Čínou v oblastech, jako jsou průmyslové inovace, digitalizace, řešení čisté energie a vesmírné kapacity; **opakuje**, že spolupráce mezi vysokými školami v Evropě v oblasti výzkumu je v tomto ohledu nápomocná **a že vystoupení Spojeného království z programu Erasmus je na úkor akademické spolupráce a dosahování vědecké excelence**;

Or. en

**Pozměňovací návrh 39  
Andrey Slabakov**

**Návrh stanoviska  
Bod 22**

*Návrh stanoviska*

22. připomíná, že se na Spojené království už nevztahuje směrnice 2005/36/ES<sup>11</sup> o uznávání odborných kvalifikací, a lituje, že dohoda o obchodu a spolupráci neobsahuje ustanovení umožňující vzájemné uznávání odborných kvalifikací; naléhavě vyzývá Spojené království a Komisi, aby pokračovaly v dialogu s cílem vytvořit účinný rámec pro vzájemné uznávání odborných kvalifikací;

*Pozměňovací návrh*

22. připomíná, že se na Spojené království už nevztahuje směrnice 2005/36/ES<sup>11</sup> o uznávání odborných kvalifikací, a lituje, že dohoda o obchodu a spolupráci neobsahuje ustanovení umožňující vzájemné uznávání odborných kvalifikací; naléhavě vyzývá Spojené království a Komisi, aby pokračovaly v dialogu s cílem vytvořit účinný rámec pro vzájemné uznávání odborných kvalifikací; **vyzývá všechny strany, aby se zdržely politizace otázky vzájemného uznávání odborných kvalifikací; znovu konstatuje, že vzájemné uznávání**

***odborných kvalifikací je přínosné jak pro Spojené království, tak pro EU;***

---

<sup>11</sup> Směrnice 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst L 255, 30.9.2005, s. 22).

---

<sup>11</sup> Směrnice 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst L 255, 30.9.2005, s. 22).

Or. en

**Pozměňovací návrh 40**  
**Niyazi Kizilyürek**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 23 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

***23a. konstatuje, že mobilita a interakce poskytované v rámci programu Erasmus+ snižují předsudky a rasistické jevy a zvyšují vzájemné porozumění a úctu mezi národy; vyzývá Spojené království a EU, aby zintenzivnily své úsilí s ohledem na opětovné připojení Spojeného království k programu Erasmus+;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 41**  
**Željana Zovko**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 25**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

25. zdůrazňuje, že 96 % britských umělců bylo proti vystoupení Spojeného království z EU<sup>14</sup>;

25. zdůrazňuje, že 96 % britských umělců bylo proti vystoupení Spojeného království z EU<sup>14</sup>; ***lituje, že počet občanů EU pracujících v kulturních a tvůrčích odvětvích ve Spojeném království v posledních třech letech výrazně poklesl;***

<sup>14</sup> Creative Industries Federation, cit. výše.

<sup>14</sup> Creative Industries Federation, cit. výše.

Or. en

## **Pozměňovací návrh 42**

**Željana Zovko**

### **Návrh stanoviska**

#### **Bod 26**

##### *Návrh stanoviska*

26. hluboce lituje absence jakýchkoli ustanovení spojených s kulturou a kulturními a tvůrčími odvětvími v dohodě o obchodu a spolupráci, což z ní pro umělce z EU i Spojeného království a celé kulturní odvětví činí de facto „brexit bez dohody“;

##### *Pozměňovací návrh*

26. hluboce lituje absence jakýchkoli ustanovení spojených s kulturou a kulturními a tvůrčími odvětvími v dohodě o obchodu a spolupráci, což z ní pro umělce z EU i Spojeného království a celé kulturní odvětví činí de facto „brexit bez dohody“; **zdůrazňuje, že zjednodušení postupů pro udělování víz a pracovních povolení je v zájmu kulturních a tvůrčích odvětví v EU i ve Spojeném království, a naléhavě vyzývá obě strany, aby usilovaly o dohodu; domnívá se, že tyto postupy pro udělování víz a pracovních povolení by měly být součástí budoucího rámce EU pro umělce a kulturní pracovníky;**

Or. en

## **Pozměňovací návrh 43**

**Željana Zovko**

### **Návrh stanoviska**

#### **Bod 27**

##### *Návrh stanoviska*

27. konstatuje, že program Kreativní Evropa nebyl nahrazen žádným jiným programem věnovaným kultuře s cílem podpořit umělce ve Spojeném království;

##### *Pozměňovací návrh*

27. konstatuje, že program Kreativní Evropa nebyl nahrazen žádným jiným programem věnovaným kultuře s cílem podpořit umělce ve Spojeném království; **zdůrazňuje ztrátu, která tím vznikla nejen pro pracovníky, ale i pro celý kulturní a tvůrčí ekosystém;**

**Pozměňovací návrh 44**  
**Victor Negrescu**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 28**

*Návrh stanoviska*

28. je znepokojen nadměrnou byrokracií, která vznikla vystoupením Spojeného království z EU umělcům z této země, kteří by chtěli uskutečnit turné v EU, a evropským umělcům, kteří by chtěli jet na turné do Spojeného království, jak dokládají správní překážky vytvořené uplatněním nařízení CITES na umělce cestující s určitými typy hudebních nástrojů;

*Pozměňovací návrh*

28. je znepokojen nadměrnou byrokracií, která vznikla vystoupením Spojeného království z EU umělcům z této země, kteří by chtěli uskutečnit turné v EU, a evropským umělcům, kteří by chtěli jet na turné do Spojeného království, jak dokládají správní překážky vytvořené uplatněním nařízení CITES na umělce cestující s určitými typy hudebních nástrojů; **v této souvislosti vyzývá k vytvoření specializovaných mechanismů na podporu mobility umělců a snížení byrokratické zátěže, jíž jsou vystaveni;**

**Pozměňovací návrh 45**  
**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 28**

*Návrh stanoviska*

28. je znepokojen nadměrnou byrokracií, která vznikla vystoupením Spojeného království z EU umělcům z této země, kteří by chtěli uskutečnit turné v EU, a evropským umělcům, kteří by chtěli jet na turné do Spojeného království, jak dokládají správní překážky vytvořené uplatněním nařízení CITES na umělce cestující s **určitými typy hudebních nástrojů**;

*Pozměňovací návrh*

28. je znepokojen nadměrnou byrokracií, která vznikla vystoupením Spojeného království z EU umělcům z této země, kteří by chtěli uskutečnit turné v EU, a evropským umělcům, kteří by chtěli jet na turné do Spojeného království, jak dokládají správní překážky vytvořené uplatněním nařízení CITES na umělce cestující s **hudebními nástroji obsahujícími chráněné druhy, zejména při**



**Pozměňovací návrh 46**

**Laurence Farreng, Salima Yenbou, Ilana Cicurel**

**Návrh stanoviska**

**Bod 28**

*Návrh stanoviska*

28. je znepokojen nadměrnou byrokracií, která vznikla vystoupením Spojeného království z EU umělcům z této země, kteří by chtěli uskutečnit turné v EU, a evropským umělcům, kteří by chtěli jet na turné do Spojeného království, jak dokládají správní překážky vytvořené uplatněním nařízení CITES na umělce cestující s **určitými typy hudebních nástrojů**;

*Pozměňovací návrh*

28. je znepokojen nadměrnou byrokracií, která vznikla vystoupením Spojeného království z EU umělcům z této země, kteří by chtěli uskutečnit turné v EU, a evropským umělcům, kteří by chtěli jet na turné do Spojeného království, jak dokládají správní překážky vytvořené uplatněním nařízení CITES na umělce cestující s **určitými typy hudebních nástrojů, které obsahují prvky chráněných druhů**;

**Pozměňovací návrh 47**

**Laurence Farreng, Salima Yenbou, Morten Løkkegaard, Ilana Cicurel**

**Návrh stanoviska**

**Bod 29**

*Návrh stanoviska*

29. konstatuje, že přemíra migračních pravidel, včetně různých systémů v oblasti víz a pracovních povolení v jednotlivých členských státech EU, jakož i pravidla týkající se DPH na reklamní předměty a pravidla pro kabotáž a přeshraniční obchod pro specializované dopravce přepravující reklamní předměty a jevištní dekorace mezi Spojeným královstvím a EU ztěžují a zdražují pořádání turné v EU a účast na evropských festivalech pro nové a

*Pozměňovací návrh*

29. konstatuje, že přemíra migračních pravidel, včetně různých systémů v oblasti víz a pracovních povolení v jednotlivých členských státech EU, jakož i pravidla týkající se **cla a** DPH na reklamní předměty a pravidla pro kabotáž a přeshraniční obchod pro specializované dopravce přepravující reklamní předměty a jevištní dekorace mezi Spojeným královstvím a EU ztěžují a zdražují pořádání turné v EU a účast na evropských

nezávislé umělce ze Spojeného království; poznamenává, že umělci z EU jsou rovněž zasaženi podobnými problémy při turné po Spojeném království;

festivalech pro nové a nezávislé umělce ze Spojeného království; poznamenává, že umělci z EU jsou rovněž zasaženi podobnými problémy při turné po Spojeném království;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 48**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Lukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

#### **Návrh stanoviska**

##### **Bod 29**

###### *Návrh stanoviska*

29. konstatuje, že přemíra migračních pravidel, včetně různých systémů v oblasti víz a pracovních povolení v jednotlivých členských státech EU, jakož i pravidla týkající se DPH na reklamní předměty a pravidla pro kabotáž a přeshraniční obchod pro specializované dopravce přepravující reklamní předměty a jevištní dekorace mezi Spojeným královstvím a EU ztěžují a zdražují pořádání turné v EU a účast na evropských festivalech pro nové a nezávislé umělce ze Spojeného království; poznamenává, že umělci z EU jsou rovněž zasaženi podobnými problémy při turné po Spojeném království;

###### *Pozměňovací návrh*

29. konstatuje, že přemíra migračních pravidel, včetně různých systémů v oblasti víz a pracovních povolení v jednotlivých členských státech EU, jakož i pravidla týkající se *cl a* DPH na reklamní předměty a pravidla pro kabotáž a přeshraniční obchod pro specializované dopravce přepravující reklamní předměty a jevištní dekorace mezi Spojeným královstvím a EU ztěžují a zdražují pořádání turné v EU a účast na evropských festivalech pro nové a nezávislé umělce ze Spojeného království; poznamenává, že umělci z EU jsou rovněž zasaženi podobnými problémy při turné po Spojeném království;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 49**

**Victor Negrescu**

#### **Návrh stanoviska**

##### **Bod 29 a (nový)**

###### *Návrh stanoviska*

###### *Pozměňovací návrh*

**29a. zdůrazňuje, že je důležité**

*podporovat místní tradice a umělecký projev jednotlivců ze všech socioekonomických prostředí, neboť současná platná pravidla brání mobilitě umělců a omezují jejich možnosti;*

Or. en

### **Pozměňovací návrh 50**

**Laurence Farreng, Salima Yenbou, Morten Løkkegaard, Ilana Cicurel**

#### **Návrh stanoviska**

##### **Bod 30**

###### *Návrh stanoviska*

30. zdůrazňuje, že zjednodušení postupů pro udělování víz je v zájmu kulturních a tvůrčích odvětví v EU i ve Spojeném království, a naléhavě vyzývá obě strany, aby usilovaly o dohodu; domnívá se, že tyto postupy pro udělování víz by měly být součástí budoucího rámce EU pro umělce a kulturní pracovníky;

###### *Pozměňovací návrh*

30. zdůrazňuje, že zjednodušení postupů pro udělování víz ***a pracovních povolení*** je v zájmu kulturních a tvůrčích odvětví v EU i ve Spojeném království, a naléhavě vyzývá obě strany, aby usilovaly o dohodu; domnívá se, že tyto postupy pro udělování víz ***a pracovních povolení*** by měly být součástí budoucího rámce EU pro umělce a kulturní pracovníky;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 51**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

#### **Návrh stanoviska**

##### **Bod 30**

###### *Návrh stanoviska*

30. zdůrazňuje, že zjednodušení postupů pro udělování víz je v zájmu kulturních a tvůrčích odvětví v EU i ve Spojeném království, a naléhavě vyzývá obě strany, aby usilovaly o dohodu; domnívá se, že tyto postupy pro udělování víz by měly být součástí budoucího rámce EU pro umělce a kulturní pracovníky;

###### *Pozměňovací návrh*

30. zdůrazňuje, že zjednodušení postupů pro udělování víz ***a pracovních povolení*** je v zájmu kulturních a tvůrčích odvětví v EU i ve Spojeném království, a naléhavě vyzývá obě strany, aby usilovaly o dohodu; domnívá se, že tyto postupy pro udělování víz ***a pracovních povolení*** by měly být součástí budoucího rámce EU pro

umělce a kulturní pracovníky;

Or. en

**Pozměňovací návrh 52**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

**Návrh stanoviska**

**Bod 31 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**31a. konstatuje, že řada kulturních organizací Spojeného království zůstala i po brexitu propojena prostřednictvím partnerství s evropskými kulturními sítěmi, profesními sdruženími a profesními federacemi; vyjadřuje obavy, že ve střednědobém horizontu je udržitelnost těchto vztahů velmi ohrožena a že se zvýší nepříznivé dopady ukončení programu;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 53**

**Željana Zovko**

**Návrh stanoviska**

**Bod 31 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**31a. bere na vědomí rozhodnutí vlády Spojeného království z března 2023 stanovit zvýšení současných sazeb daňových úlev v audiovizuálním odvětví, přestože tyto daňové úlevy již nyní podporují britský audiovizuální průmysl;**

Or. en

**Pozměňovací návrh 54**  
**Niyazi Kizilyürek**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 31 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**31a.** vyzývá k vytvoření minimálního rámce vzájemného porozumění mezi oběma stranami s cílem posílit spolupráci a zajistit pracovní práva osob působících v kulturním odvětví;

Or. en

**Pozměňovací návrh 55**  
**Laurence Farreng, Salima Yenbou, Morten Løkkegaard, Ilana Cicurel**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 31 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**31a.** lituje, že počet občanů EU pracujících v kulturních a tvůrčích odvětvích ve Spojeném království po brexitu klesl <sup>15a</sup>;

---

<sup>15a</sup> *The Compendium of Cultural Policies, UK Office for National Statistics.*

Or. en

**Pozměňovací návrh 56**  
**Željana Zovko**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 31 b (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**31b.** připomíná, že ze studie Evropské audiovizuální observatoře zveřejněné v prosinci 2022<sup>1a</sup> vyplývá, že katalogy služeb

*VOD jsou tvořeny z 32 % evropskými díly, včetně britských, přičemž díla Evropské unie tvoří 21 % všech děl, což znamená, že britská díla tvoří přibližně 11 % katalogů SVOD;*

---

*<sup>1a</sup> Evropská audiovizuální observatoř  
„Filmový a televizní obsah v katalozích  
TVOD, SVOD a FOD – vydání 2022“  
(prosinec 2022)*

Or. en

**Pozměňovací návrh 57**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

**Návrh stanoviska**

**Bod 31 b (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

*31b. lituje, že počet občanů EU pracujících v kulturních a tvůrčích odvětvích a sektorech ve Spojeném království po brexitu klesl<sup>1a</sup>;*

---

*<sup>1a</sup>*

*<https://www.ons.gov.uk/peoplepopulationandcommunity/populationandmigration/internationalmigration/articles/changesinpartofrolledemploymentsheldbynonuknationalsduringthecoronaviruscovid19pandemicanddeuexitperiods/2022-03-01>*

Or. en

**Pozměňovací návrh 58**

**Hannes Heide, Petra Kammerevert, Massimiliano Smeriglio, Victor Negrescu, Domènec Ruiz Devesa, João Albuquerque, Łukasz Kohut, Ibán García Del Blanco**

**Návrh stanoviska**

**Bod 31 c (nový)**

**31c.** *zdůrazňuje, že i po brexitu zůstává řada kulturních organizací Spojeného království nadále propojena s EU prostřednictvím členství nebo partnerství s evropskými kulturními sítěmi, profesními sdruženími a profesními federacemi; konstatuje, že několik kulturních organizací se sídlem ve Spojeném království (např. PRS for Music pokrývající Maltu a Cyrus<sup>1a</sup>, Booksellers Association zahrnující Irsko<sup>2a</sup>) dokonce pokrývá některé země EU, a proto stále hraje důležitou roli v rámci EU; vyjadřuje naději, že tyto kulturní organizace budou i nadále přispívat k udržení pevných kulturních vazeb mezi EU a Spojeným královstvím, a to i přes případné nepříznivé důsledky neúčasti Spojeného království v programech;*

---

<sup>1a</sup> <https://www.prsformusic.com/our-global-network/prs-managed-territories>

<sup>2a</sup>

<https://www.booksellers.org.uk/jointheba/jointheba/aboutus>

Or. en

**Pozměňovací návrh 59**  
**Željana Zovko**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 31 c (nový)**

**31c.** *připomíná, že zpráva Britského filmového institutu z 2. února 2023 uvádí zajímavé údaje o úspěšnosti britských děl. Podle BFI bylo v roce 2022 21,7 % britských filmů vyrobeno s podporou amerických studií; uvádí, že 13 z 20 největších britských úspěchů v roce 2022*

*byly americko-britské koprodukce, což znamená, že americko-britské koprodukce lze označit za evropské filmy<sup>1a</sup>;*

---

*<sup>1a</sup> „Official 2022 statistics reveal a record £6.27 billion film and high-end television production spend in the UK“, British Film Institute, 2. února 2023 – <https://www.bfi.org.uk/news/official-2022-statistics>*

Or. en

**Pozměňovací návrh 60**  
**David Cormand**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh stanoviska**  
**Bod 32**

*Návrh stanoviska*

32. lituje toho, že dohoda o obchodu a spolupráci neobsahuje žádné ustanovení týkající se mládeže, výměn mládeže a projektů pro mládež;

*Pozměňovací návrh*

32. lituje toho, že dohoda o obchodu a spolupráci neobsahuje žádné ustanovení týkající se mládeže, výměn mládeže, **dialogů mládeže, mimo jiné dialogu EU s mládeží, dobrovolnictví** a projektů pro mládež;

Or. fr

**Pozměňovací návrh 61**  
**David Cormand**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh stanoviska**  
**Bod 32 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**32a. lituje, že mezi organizacemi občanské společnosti Spojeného království, které byly vybrány k účasti na Fóru občanské společnosti dohody o**



*obchodu a spolupráci, chybí organizace, které by konkrétně zastupovaly mládež<sup>1a</sup>;*

---

*<sup>1 a</sup> Foreign, Commonwealth & Development Office - First UK-EU Trade and Cooperation Agreement Civil Society Forum, 2022: UK participants*

Or. fr

**Pozměňovací návrh 62**  
**Željana Zovko**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 33**

*Návrh stanoviska*

33. zdůrazňuje význam mezinárodních projektů pro mládež, které mladým lidem umožňují rozšířit si obzory a současně podněcují chuť objevovat jiné kultury, což má přínosy po celý život;

*Pozměňovací návrh*

33. zdůrazňuje význam mezinárodních projektů pro mládež, které mladým lidem umožňují rozšířit si obzory a současně podněcují chuť objevovat jiné kultury, což má přínosy po celý život, ***zejména poté, co pandemie COVID-19 způsobila propast v rozvoji mládeže, jejím profesním růstu a duševním zdravím;***

Or. en

**Pozměňovací návrh 63**  
**Victor Negrescu**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 33**

*Návrh stanoviska*

33. zdůrazňuje význam mezinárodních projektů pro mládež, které mladým lidem umožňují rozšířit si obzory a současně podněcují chuť objevovat jiné kultury, což má přínosy po celý život;

*Pozměňovací návrh*

33. zdůrazňuje význam mezinárodních projektů pro mládež, které mladým lidem umožňují rozšířit si obzory a současně podněcují chuť objevovat jiné kultury, což má přínosy po celý život; ***zdůrazňuje, že účast ve specializovaných evropských programech podpořila mezikulturní***

*dialog;*

Or. en

### **Pozměňovací návrh 64**

**Laurence Farreng, Salima Yenbou, Morten Løkkegaard, Ilana Cicurel**

#### **Návrh stanoviska**

##### **Bod 33**

###### *Návrh stanoviska*

33. zdůrazňuje význam mezinárodních projektů pro mládež, které mladým lidem umožňují rozšířit si obzory a současně podněcují chuť objevovat jiné kultury, což má přínosy po celý život;

###### *Pozměňovací návrh*

33. zdůrazňuje význam mezinárodních projektů pro mládež **a dobrovolnické práce**, které mladým lidem umožňují rozšířit si obzory a současně podněcují chuť objevovat jiné kultury, což má přínosy po celý život;

Or. en

### **Pozměňovací návrh 65**

**David Cormand**

za skupinu Verts/ALE

#### **Návrh stanoviska**

##### **Bod 33 a (nový)**

###### *Návrh stanoviska*

###### *Pozměňovací návrh*

**33a. zdůrazňuje, že všechny zainteresované sousední země, které nejsou členy EU, včetně Spojeného království, se mohou zapojit do programu Evropský sbor solidarity a podporovat příležitosti k dobrovolnické činnosti a spolupráci mezi mladými lidmi ve věku 17 až 30 let v celé Evropě (a ve věku 17 až 35 let v případě části programu zaměřené na humanitární pomoc), a to ku prospěchu mladých účastníků i jejich zemí;**

Or. fr

**Pozměňovací návrh 66**  
**David Cormand**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh stanoviska**  
**Bod 34**

*Návrh stanoviska*

34. je znepokojen tím, že prostřednictvím programu Turing vlády Spojeného království není financován téměř žádný z projektů pro mládež, který byl dříve financován z programu Erasmus+ a jenž zahrnuje děti ve školním věku<sup>15</sup>;

---

<sup>15</sup> Sněmovna lordů – Výbor pro evropské záležitosti, The future UK-EU relationship - Fourth Report of Session 2022–23, 29. dubna 2023.

*Pozměňovací návrh*

34. je znepokojen tím, že prostřednictvím programu Turing vlády Spojeného království není financován téměř žádný z projektů pro mládež, který byl dříve financován z programu Erasmus+ **nebo z programu Evropský sbor solidarity** a jenž zahrnuje děti ve školním věku<sup>15</sup>;

---

<sup>15</sup> Sněmovna lordů – Výbor pro evropské záležitosti, The future UK-EU relationship - Fourth Report of Session 2022–23, 29. dubna 2023.

Or. fr

**Pozměňovací návrh 67**  
**David Cormand**  
za skupinu Verts/ALE

**Návrh stanoviska**  
**Bod 35**

*Návrh stanoviska*

35. konstatuje, že pro školní výlety jsou překážkou nová migrační pravidla a nezbytnost, aby školy uhradily vízum pro každého studenta; žádá proto vládu Spojeného království a členské státy, aby vytvořily program pro skupinové zájezdy mládeže pro účastníky mladší 18 let;

*Pozměňovací návrh*

35. konstatuje, že pro školní výlety **a mobilitu mladých lidí obecně** jsou překážkou nová migrační pravidla a nezbytnost, aby školy uhradily vízum pro každého studenta; žádá proto vládu Spojeného království a členské státy, aby vytvořily program pro skupinové zájezdy mládeže pro účastníky mladší 18 let **a zvážily, jak podpořit vzájemné rámce mobility pro mladé lidi ve věku od 18 do 30 let;**

Or. fr

**Pozměňovací návrh 68**

**Laurence Farreng, Salima Yenbou, Morten Løkkegaard, Ilana Cicurel**

**Návrh stanoviska**

**Bod 35 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**35a. poznamenává, že odvětví „au pair“ bylo vážně zasaženo brexitem a novými pravidly Spojeného království pro přistěhovalectví<sup>17a 17b</sup>; lituje, že au-pair z EU nemohou využívat víza v rámci programu mobility mládeže, jako je tomu v případě au-pair z vybraných zemí mimo EU<sup>17c</sup>; zdůrazňuje ztráty v oblasti dovedností, kulturních a jazykových výměn pro malé děti z Evropy a Spojeného království;**

---

<sup>17a</sup>

***<https://www.bloomberg.com/news/articles/2023-06-02/uk-government-killed-au-pair-industry-leaving-british-parents-desperate>***

**<sup>17b</sup> UK Government website „Employing someone to work in your home“  
*<https://www.gov.uk/au-pairs-employment-law/au-pairs>***

**<sup>17c</sup> Webové stránky vlády Spojeného království „Youth Mobility Scheme visa“  
*<https://www.gov.uk/youth-mobility/eligibility>***

Or. en

**Pozměňovací návrh 69**

**David Cormand**

za skupinu Verts/ALE

**Návrh stanoviska**

**Bod 35 a (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**35a.** vyzývá EU a vládu Spojeného království, aby se posílení vztahů a vazeb mezi mladými lidmi ve Spojeném království a EU stalo prioritou politické agendy;

Or. fr

**Pozměňovací návrh 70**

**Laurence Farreng, Salima Yenbou, Ilana Cicurel**

**Návrh stanoviska**

**Bod 35 b (nový)**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

**35b.** zdůrazňuje, že všechny zainteresované sousední a podobně smýšlející země, včetně Spojeného království, mohou usilovat o zapojení do programu Evropský sbor solidarity, který podporuje dobrovolnické příležitosti a spolupráci mezi mladými lidmi v celé Evropě;

Or. en

**Pozměňovací návrh 71**

**Željana Zovko**

**Návrh stanoviska**

**Bod 36**

*Návrh stanoviska*

*Pozměňovací návrh*

36. lituje toho, že dohoda o obchodu a spolupráci neobsahuje žádné ustanovení spojené s budováním kapacit organizací na místní úrovni a profesních organizací, partnerství a výměn v oblasti sportu;

36. **hluboce** lituje toho, že dohoda o obchodu a spolupráci neobsahuje žádné ustanovení spojené s budováním kapacit organizací na místní úrovni a profesních organizací, partnerství a výměn v oblasti sportu, což odvětví sportu v EU i ve Spojeném království působí nezvratné škody;

**Pozměňovací návrh 72**  
**Željana Zovko**

**Návrh stanoviska**  
**Bod 38**

*Návrh stanoviska*

38. zdůrazňuje, že od brexitu potřebují hráči a sportovci z EU pracovní povolení, aby mohli hrát ve Spojeném království, jak tomu dříve bylo jen u hráčů z oblastí mimo EU, což brání jejich schopnosti soutěžit na druhé straně Lamanšského průlivu;

*Pozměňovací návrh*

38. zdůrazňuje, že od brexitu potřebují hráči a sportovci z EU pracovní povolení, aby mohli hrát ve Spojeném království, jak tomu dříve bylo jen u hráčů z oblastí mimo EU, což brání jejich schopnosti soutěžit na druhé straně Lamanšského průlivu;  
***upozorňuje na význam zlepšení spolupráce mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím, aby se zajistil méně komplikovaný pohyb sportovců a sportovkyň z EU do Spojeného království a naopak;***